

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, September 13, 2005 at 8:00 p.m. at the Pontiac community centre situated at 2024 route 148, Pontiac, those who were present :

Bruce Campbell, mayor, Roger Larose, acting mayor councillors: Harold McKenny, Jim Coyle Garry Dagenais, Brian Middlemiss, William Twolan.

Equally present were the secretary-treasurer and a few ratepayers.

Excused absence : Pierre Lafrance, councillor.

FLOOR OPEN TO PUBLIC

- Linda Brand: Complaint regarding drainage of Père-Dominicains road.
- Joan Létourneau, FRAPP: Thanks council for their contribution to “tolerance roads” (private roads Associations).
- Robert Lussier: Complaint on road conditions (Cedarvale). Must be repaired, maintained and asphalted.
- Hilliard Fahey: Complaint regarding work done in front of his property on Mountain road.
- Ken Martash: Complaint on road conditions (Cedarvale).
- Marie-France Corriveau: Luskville dragway.... Looking for solutions.
- Jacques Duval : Cedarvale road.
- Danny Webster : Lavigne park project.
- Steven Belley: Road markings – highway 148 – and study on traffic
- Stéphane Poirier Defoy: Cedarvale road.
- Léo Chaput: Cedarvale road.

05-09-922

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the regular meeting of August 9, 2005
 - 4.2 Minutes of the special meeting of August 17, 2005
 - 4.3 Minutes of the special meeting of August 24, 2005
 - 4.4 Minutes of the special meeting of August 31, 2005
- 5. Administration**
 - 5.1 List of invoices to pay
 - 5.2 List of fixed expenses
 - 5.3 Incurring and investment expenses for the month of September
 - 5.4 Request for financial assistance – Pontiac MRC - Community relations
 - 5.5 Request for financial assistance from the Albert Tremblay beach asso. – right of way
 - 5.6 Claim from Bell Canada – incident on Wilson road

- 5.7 Surplus computers
- 5.8 Request for supplementary budget – Roof repairs – O.M.H. of Pontiac
- 5.9 Additional tasks – compensation to the office clerk
- 5.10 Tabling of the updated statement of income and expenditures
- 5.11 Minolta - Photocopier
- 6. Public security**
 - 6.1 Report by the person responsible for the fire department
 - 6.1 Report by the department delegate (for stray dogs - August 2005)
 - 6.2 Acknowledgement to our firefighters
- 7. Public works**
 - 7.1 Notice of motion By-law modifying by-law – Taking over roads
 - 7.2 Street light
- 8. Public hygiene**
 - 8.1
- 9. Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Report by the department delegate (permits issued during the month of August 2005)
 - 9.2 Minutes of the C.C.U. meeting held on August 22, 2005
 - 9.3 Alain Carle – Request for a minor derogation
 - 9.4 Bernard Leboeuf – Request for a minor derogation
 - 9.5 Lot 2682847 – Notice of demolition
 - 9.6 Modification to the zoning by-law no 177-01 – aiming to add the usage of classes C-3 – trade in services , and C-4 – Recreation, tourism and artisanal trade within zone no. 41
 - 9.7 By-law no. 07-05 – Modification to the zoning by-law no. 177-01, article 4.1.6 – housing restriction and articles 5.8.2 – standards specific to class C-10 in order to allow the temporary occupation of tents, trailers and of motorized campers within the municipality territory
- 10. Recreation and culture**
 - 10.1 Committee for the implementation of the Municipality of Pontiac’s recreational trail
- 11. Miscellaneous**
 - 11.1 MMQ recommendations – municipal buildings
 - 11.2 Document from the Min. of Education on the gymnasium
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Gail Prince – Job application
 - 12.2 Request for sponsors – Quebec Firefighters union – 60th anniversary
 - 12.3 Publicity – school calendar – Quyon Ste-Mary’s school
 - 12.4 Invitation and request for sponsors – Golf tournament – MRC de Pontiac
 - 12.5 Notice of intervention – Mr. Ménard vs. Municipality of Pontiac
 - 12.6 Invitation – Ministry of Public safety – 2005 Fire prevention week
 - 12.7 FQM - Tour invitation
 - 12.8 Correspondence from Jamie McKnight et Dawna Larocque – culvert on St. Andrew street
 - 12.9 Correspondence from Mrs. Lise Auger – request for compensation – broken fence
 - 12.10 Correspondence Darquise Jolicoeur, Lawyers – Robert Comptois File
 - 12.11 Correspondence – Groupe Ultima Inc. – recommendations following a visit from the MMQ
 - 12.12 Claim from Bell Canada – incident on Cain road
 - 12.13 FQM annual conference
 - 12.14 Grievance no. 16792
 - 12.15 Job application – as firefighter or fire dept. Inspector – Luc Ladouceur
 - 12.16 Steve Ramsay – resignation as firefighter
- 13. Tabling of documents**
 - 13.1 Correspondence from the Minister delegated to Transport – off-road vehicles
 - 13.2 Correspondence from the Quyon Family Centre – in response to our letter – suggestion – access to the clothes counter
 - 13.3 Correspondence from the Min. of Municipal affairs and regions – Act respecting municipal jurisdiction
 - 13.4 Correspondence from Hydro-Quebec – control of vegetation
 - 13.5 Appointment of a new vice-president
 - 13.6 Project proposal – GeoCognition – Heritage inventory of the municipality

- 13.7 Quebec urban planning association - Conference – Municipality of Verchères
- 13.8 Correspondence from the Min. of Transport – asphalt pavement
- 13.9 François-Tremblay beach asso. August 2005 Bulletin
- 13.10 Report – supplementary 2005 shares – MRC des Collines
- 13.11 Documents from Charlotte l'Écuyer's office : 1) transfer of federal gas tax revenues ; 2) funds for rural municipal infrastructure
- 13.12 Correspondence from the Min. of Environment – Repairs to the wastewater basin in Quyon
- 13.13 Fax message from Mr. Martin Lachapelle – Emptying the basin in Quyon to start on August 9, 2005
- 13.14 Correspondence from the Min. of Transport – subsidy – improvement of the municipal road network
- 13.15 Quyon Mill Dam Park & Trail – “ Landscape Design and Consultants” – Proposal
- 13.16 Certificat – Labour relations board
- 13.17 Correspondence – Greffard & Blais Lawyers – C.P.T.A.Q. Laws
- 13.18 Correspondence – Teamsters – Grievance #16792
- 13.19 Agenda and minutes of the MRC des Collines council meeting held on August 18, 2005
- 13.20 Minutes of the MRC des Collines council meeting held on June 16, 2005
- 13.21 Correspondence from the Min. of Transport – street markings on highway 148 and passing zones

14. Question period

15. Closing of meeting

It is

Moved by William Twolan
 Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modifications:

Additions: 6.4 A word of thanks to the acting Chief (fire department)
 7.3 Stop sign – Cedarvale road
 7.4 Ditches – Cedarvale road
 10.2 Park and playgrounds fund

Withdrawal: 7.2 Street light

Movement of items: 5.4 Becomes item 12.17
 5.5 Becomes item 12.18

Carried

05-09-923

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD AUGUST 9, 2005

Moved by Brian Middlemiss
 Seconded by William Twolan

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting held August 9 , 2005 as written and distributed.

Carried

05-09-924

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD AUGUST 17 , 2005

Moved by Garry Dagenais
 Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held August 17 , 2005 as written and distributed.

Carried

05-09-925

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD
AUGUST 24 , 2005**

Moved by Roger Larose
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held August 24 , 2005 as written and distributed.

Carried

05-09-926

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD
AUGUST 31 , 2005**

Moved by Garry Dagenais
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held August 31 , 2005 as written and distributed.

Carried

05-09-927

LIST OF INVOICES TO PAY

Moved by Harold McKenny
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$122,404.07** (see appendix) for the period ending September 1, 2005 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-928

LIST OF FIXED EXPENSES

Moved by William Twolan
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of expenses from the history of cheques which includes:

- fixed expenses;
- payments via Internet;
- the true amount of invoices paid following approval by incurring expenses or by resolution;

all for a total of **\$287,849.76** (see appendix) for the period ending September 1, 2005 and to debit related budget accounts for the expenses mentioned on said list.

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-929

**INCURRING AND INVESTMENT EXPENSES FOR THE MONTH OF
SEPTEMBER**

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Roger Larose

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in enclosed annex « A » for a total amount of **\$19,144.40**, taxes not included.

General funds	\$18,544.40
Kelly fund	\$600.00

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-930

BELL CANADA CABLE

It is

Moved by Jim Coyle
Seconded by Roger Larose

AND RESOLVED THAT the municipality pay the sum of **\$2,189.39** for the Bell cable that has been cut on Wilson road (Ref. no. PDT 9 RU 2500).

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-931

SURPLUS COMPUTERS

It is

Moved by Roger Larose
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED to give our surplus computers to Microrama Computers for their destruction.

Carried

05-09-932

O.M.H. BUDGET

It is

Moved by Roger Larose
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accept the shares of the O.M.H. budget as follows :

2005 Budget	\$ 8,310
Supplementary budget	\$ 1,774
TOTAL	\$ 10,084

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-933

ADDITIONAL TASKS – OFFICE CLERK

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT during the absence (for holidays or sick leave) of the assistant in finances, the office clerk be paid \$20.00 / hour for additional tasks that she is called upon to do.

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-934

MINOLTA PHOTOCOPIER

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Bruce Campbell

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accept *Konica Minolta's* offer and purchase a color photocopier for \$23,088 which includes a \$12,000 discount on the actual photocopier (which will remain the property of the municipality) and with the benefits listed in the offer.

Mr. Jim Coyle votes against the resolution because, in his opinion, the Municipality is not in the printing business.

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

TABLING OF THE AUGUST 2005 REPORT – FIRE DEPARTMENT

The secretary-treasurer tables the report.

TABLING OF THE AUGUST 2005 REPORT – ANIMAL CONTROL (S.P.C.A.)

The secretary-treasurer tables the report.

05-09-935

ACKNOWLEDGEMENT – VOLUNTEER FIREFIGHTERS

It is

Moved by Roger Larose
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT the municipality thank the firefighters for their participation in the competition that was organized at the Shawville Fair on September 4, 2005.

Carried

05-09-936

ACKNOWLEDGEMENT – ACTING CHIEF – FIRE DEPARTMENT

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality thank Mr. Guy Marcotte for his work as acting chief.

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor *Brian Middlemiss* that at a subsequent council meeting he intends to present a by-law which will modify the by-law on “Taking charge of roads”.

05-09-937

STOP SIGN – CEDARVALE ROAD

It is

Moved by William Twolan
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED to proceed with the purchase and installation of a stop sign at the corner of Cedarvale and Détente roads.

Carried

05-09-938

DITCH – CEDARVALE ROAD

It is

Moved by William Twolan
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT a \$3,000.00 budget be granted to dig a ditch on Cedarvale road.

A vote is requested FOR = 2 AGAINST = 4

Rejected

TABLING OF THE REPORT ON PERMITS ISSUED IN AUGUST 2005

The secretary treasurer tables the report.

TABLING OF THE CCU REPORT OF AUGUST 15, 2005

The secretary treasurer tables the report.

05-09-939

REQUEST FOR A MINOR DEROGATION – ALAIN CARLE – 3 Croissant des Mélèzes

WHEREAS the construction of the house has already started;

WHEREAS the derogation would not create a precedent;

WHEREAS the derogation would not affect neighbouring property owners;

WHEREAS the location of the building would not affect the neighbourhood's harmony;

WHEREAS the expenses entailed by a request to move the building;

WHEREAS the C.C.U. recommends Mr. Alain Carle's request for a minor derogation to council.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT this council supports Mr. Alain Carle's request for a minor derogation.

Carried

05-09-940

REQUEST FOR A MINOR DEROGATION – BERNARD LEBOEUF – 1663 Route 148

WHEREAS the construction of the house has already started;

WHEREAS the derogation would not create a precedent;

WHEREAS the derogation would not affect neighbouring property owners;

WHEREAS the location of the building would not affect the neighbourhood's harmony;

WHEREAS the expenses entailed by a request to move the building;

WHEREAS the C.C.U. recommends Mr. Bernard Leboeuf's request for a minor derogation to council;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by William Twolan
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this Council supports Mr. Bernard Leboeuf's request for a minor derogation.

Carried

05-09-941

NOTICE FOR DEMOLITION – 51, chemin de la Forêt

WHEREAS the condition of the building situated at 51, chemin de la Forêt (lot no. 2682847);

WHEREAS article 4.5 of the construction by-law no. 179-01 concerning buildings that are deteriorating or dangerous;

WHEREAS the municipality sent the property owner two letters... one on August 15, 2003 and another on September 3, 2004 requesting that he comply with the municipal by-law;

WHEREAS this place represents a public danger because there are indications of fire damage on the walls and porch;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT council orders that article 4.5 of the construction by-law no. 179-01 be applied, that is, the total demolition of the said building.

Carried

05-09-942

BY-LAW No. 06-05

TITLED: "MODIFICATION TO THE ZONING BY-LAW NO. 177-01 – AIMING TO ADD THE USAGE OF CLASSES C-3 - TRADE IN SERVICES AND C-4 – RECREATION, TOURISM AND ARTISANAL TRADE WITHIN ZONE # 41"

WHEREAS this council judges it appropriate and to be of public interest to modify the zoning By-law no. 177-01 in order to add the usage of classes C-3 and C-4 to zone # 41;

WHEREAS the urban renewal committee recommends that council include the usage of classes C-3 and C-4 to zone # 41;

WHEREAS the public consultation meeting held on August 9, 2005 at 7:00 p.m.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT council adopts this By-law as follows:

BY-LAW No. 06-05

TITLED: "MODIFICATION TO THE ZONING BY-LAW NO. 177-01 – AIMING TO ADD THE USAGE OF CLASSES C-3 - TRADE IN SERVICES AND C-4 – RECREATION, TOURISM AND ARTISANAL TRADE WITHIN ZONE # 41"

ARTICLE 1:

The zoning plan of zoning By-law no. 177-01 is modified to add the usage of classes C-3 – Trade in services and C-4 – Recreation, tourism and artisanal trade to zone 41;

ARTICLE 2:

The By-law will modify the applicable provisions to the specifications grid of the zoning By-law # 177-01 of the Municipality of Pontiac.

The specification grid of zoning By-law no. 177-01 is modified by adding the usage of classes C-3 – Trade in services, and C-4 – recreation, tourism and artisanal trade to zone 41.

ARTICLE 3:

The By-law will come into force following the accomplishment of formalities foreseen by law.

Carried

05-09-943

BY-LAW No. 07-05

TITLED: "MODIFICATION TO THE ZONING BY-LAW NO. 177-01, ARTICLE 4.1.6 – HOUSING RESTRICTION AND ARTICLE 5.8.2 – STANDARDS SPECIFIC TO CLASS C-10 IN ORDER TO ALLOW THE TEMPORARY OCCUPATION OF TENTS, TRAILERS AND OF MOTORIZED CAMPERS WITHIN THE MUNICIPALITY TERRITORY"

WHEREAS this council judges it appropriate and to be of public interest to modify the zoning By-law no. 177-01 in order to allow the temporary occupation of tents, trailers and of motorized campers within the municipality territory.

WHEREAS the urban renewal committee recommends that council allows the temporary occupation of tents, trailers and of motorized campers within the municipality territory;

WHEREAS the public consultation meeting held on August 9, 2005 at 7:00 p.m.;

WHEREAS a motion of the present by-law was given at a previous council meeting held on May 25, 2005;

CONSEQUENTLY, it is

Motioned by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT council adopts the said By-law as follows:

BY-LAW No. 07-05

TITLED: "MODIFICATION TO THE ZONING BY-LAW NO. 177-01, ARTICLE 4.1.6 – HOUSING RESTRICTION AND ARTICLE 5.8.2 – STANDARDS SPECIFIC TO CLASS C-10 IN ORDER TO ALLOW THE TEMPORARY OCCUPATION OF TENTS, TRAILERS AND OF MOTORIZED CAMPERS WITHIN THE MUNICIPALITY TERRITORY"

ARTICLE 1:

Articles 4.1.6 and 5.8.2 of the zoning By-law no. 177-01 are modified as follow, in order to allow the temporary occupation of tents, tent trailers and of motorized campers only on residential property.

The following provisions apply:

- Maximum of one (1) occupation by lot
- Strictly prohibited in the front margin
- Three (3) meters of the lateral margins of the property
- A maximum of 15 days consecutive
- A maximum of twice (2) per year

ARTICLE 2:

The By-law will come into force following the accomplishment of formalities foreseen by law.

Carried

05-09-944

COMMITTEE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC RECREATIONAL TRAIL

WHEREAS in its' resolution no. 02-02-56 of May 12, 2005, the Municipality of Pontiac notified the MRC that it recognized the regional nature of the bicycle path project in the Wyman-Aylmer corridor of the said municipality;

WHEREAS in its' resolution no. 02-04-092, council accepted to give an organization, in this case the CLD, the mandate of being responsible for carrying out this project, all without any expense to the MRC;

WHEREAS in the firm Génivar's final report, three options are offered, in which option 1 borrows a good portion of the railway corridor while leaving a door open for the possibility of certain by-passes;

WHEREAS this council also considers that the suggested options, in spite of varied costs, offer good chances for achievement and a low impact on agricultural activities;

WHEREAS the CLD's initiatives in this file, with the UPA of Gatineau South and the UPA of Outaouais-Laurentides, conclude to the fact that farmers are not in opposition of having a cycling path linking Wyman and Aylmer, as long as the old railway corridor is not used between Smith-Léonard and Kennedy roads;

WHEREAS in its' resolution no. 05-06-356 of June 16, 2005, this council has given the CLD des Collines the mandate to have the necessary work done gradually in this project and to create a work committee comprising representatives from the CLD, the MRC and the Municipality of Pontiac, in order to help the CLD in its' representation;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Roger Larose

AND RESOLVED THAT the following people be invited and nominated to form the "Pontiac Trail work Committee": Mr. Bruce Campbell, mayor of the Municipality of Pontiac, Mr. Roger Larose, councillor of the Municipality of Pontiac, Mr. Sylvain Bertrand, director general of the Municipality of Pontiac, Mr. Ghislain Poulin, directory general of the MRC des Collines-del'Outaouais, Mr. Michel Bélanger, director, town planning department of the MRC des Collines-de-l'Outaouais, Mr. Hugues Dupuy, director general of the CLD des Collines-de-l'Outaouais, Mr. Marc Fortin, development officer of the CLD des Collines-de-l'Outaouais, Mr. Gérald Desjardins, president of the Friends of the CP Rail Association, Mr. Pierre-Yvon Alary, president of the French branch of the UPA of Gatineau South, Mr. Ivan Hale, president of the English Branch of the UPA of Gatineau South, Mr. Richard Maheu, president of the Outaouais-Laurentides UPA, Mr. Nick Matechuk, representative of the business community of the Quyon sector, Mr. Jean Hébert, director general for the CREO, Mr. Jean-Marc Purenne (URLSO), Mr. Michel Plouffe, director general of the CLD Economic Development of Gatineau, and Mr. Jean-Pierre Ledoux, director general of the CLD of Pontiac.

Carried

05-09-945

PARKS AND PLAYGROUNDS FUND

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality transfer the sum of **\$3,000.00** to the municipal recreation budget to the parks and playgrounds fund from the budget post no. 02-701-950 (municipal recreation).

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

05-09-946

SCHOOL CALENDAR

It is

Moved by Roger Larose
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT the Municipality have a publicity ad published in the Quyon St-Mary's School calendar for a cost of \$90.

Carried

Certificate of availability of credit no. 0905458

VARIOUS REPORTS AND CORRESPONDENCE

- Gail Prince – Job application
- Request for sponsors – Quebec Firefighters union – 60th anniversary
- Publicity – school calendar – Quyon Ste-Mary's school
- Invitation and request for sponsors – Golf tournament – MRC de Pontiac
- Notice of intervention – Mr. Ménard vs. Municipality of Pontiac
- Invitation – Ministry of Public safety – 2005 Fire prevention week
- FQM - Tour invitation
- Correspondence from Jamie McKnight et Dawna Larocque – culvert on St. Andrew street
- Correspondence from Mrs. Lise Auger – request for compensation – broken fence
- Correspondence Darquise Jolicoeur, Lawyers – Robert Comptois File
- Correspondence – Groupe Ultima Inc. – recommendations following a visit from the MMQ
- Claim from Bell Canada – incident on Cain road
- FQM annual conference
- Grievance no. 16792
- Job application – as firefighter or fire dept. Inspector – Luc Ladouceur
- Steve Ramsay – resignation as firefighter

TABLING OF DOCUMENTS

- Correspondence from the Minister delegated to Transport – off-road vehicles
- Correspondence from the Quyon Family Centre – in response to our letter – suggestion – access to the clothes counter
- Correspondence from the Min. of Municipal affairs and regions – Act respecting municipal jurisdiction
- Correspondence from Hydro-Quebec – control of vegetation
- Appointment of a new vice-president
- Project proposal – GeoCognition – Heritage inventory of the municipality
- Quebec urban planning association - Conference – Municipality of Verchères
- Correspondence from the Min. of Transport – asphalt pavement
- François-Tremblay beach asso. August 2005 Bulletin
- Report – supplementary 2005 shares – MRC des Collines

- Documents from Charlotte l'Écuyer's office : 1) transfer of federal gas tax revenues ; 2) funds for rural municipal infrastructure
- Correspondence from the Min. of Environment – Repairs to the wastewater basin in Quyon
- Fax message from Mr. Martin Lachapelle – Emptying the basin in Quyon to start on August 9, 2005
- Correspondence from the Min. of Transport – subsidy – improvement of the municipal road network
- Quyon Mill Dam Park & Trail – “ Landscape Design and Consultants” – Proposal
- Certificat – Labour relations board
- Correspondence – Greffard & Blais Lawyers – C.P.T.A.Q. Laws
- Correspondence – Teamsters – Grievance #16792
- Agenda and minutes of the MRC des Collines council meeting held on August 18, 2005
- Minutes of the MRC des Collines council meeting held on June 16, 2005
- Correspondence from the Min. of Transport – street markings on highway 148 and passing zones

05-09-947

CLOSING OF THE MEETING

It is

Moved by Harold McKenny
 Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED to close the meeting at 9:15 p.m. having gone through the agenda.

Carried

Certificate of availability of credit / 0905458

I, undersigned, secretary-treasurer, in conformity with article 961 of the Quebec Municipal Code, certify that the Municipality has sufficient credits for these expenditures related to the following resolutions: from no. 05-09-927 to 05-09-930, from 05-09-932 to 05-09-934, 05-09-945 and 05-09-946.

MAYOR

SECRETARY-TREASURER